



29 mayo / mai - 1 junio / juin 2025

# ENCUENTRO RENCONTRE

# Breve presentación de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca



La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca se creó en el año 1989. Resultado del compromiso con el Camino y los peregrinos de sus socios, responde al movimiento surgido desde los años 80, responsable de la revitalización de la peregrinación jacobea. Hoy está hermanada dentro de Camino Francés Federación con algunas de las más relevantes, como la de Estella (decana de las hispanas).

Desde sus comienzos nuestra Asociación se dedica, de manera prioritaria, a la atención a peregrinos. Por ello promovió, junto al Ayuntamiento de Astorga, la creación de uno de los primeros albergues municipales en el Camino a inicios de los 90 del pasado siglo.

En 2006 adquirió a la congregación de las Siervas de María un edificio en Astorga para solventar de forma estable la acogida a los peregrinos en la ciudad. Convirtiéndose, de esta manera, en un caso único y singular en el Camino, al ser la única Asociación de Amigos del Camino de Santiago con un albergue en propiedad. Siempre con la máxima de que fuese un lugar en el que practicar la Acogida Tradicional, expresión de la hospitalidad jacobea en la que creemos firmemente, como valor esencial del Camino.

La Asociación, en estos años, ha ido mejorando el albergue, mediante dos vías de financiación principales:

- por un lado, con las contribuciones de los peregrinos que se alojan en el albergue;
- por otro, gracias a las ayudas de distintas asociaciones jacobeas con las que hemos suscrito acuerdos. Tales como American Pilgrims (EE.UU.), Trier (Alemania), Dinamarca y Suiza.

Esta fórmula de gestión directa, y las ayudas recibidas, nos ha permitido mejorar el albergue, mantenerlo en condiciones dignas para los peregrinos y, algo muy importante, mantenerlo **abierto durante todo el año**, condición irrenunciable para la Asociación. La atención al peregrinos se debe hacer de forma constante y permanente, tanto cuando hay pocos como cuando son numerosos. Mantener abierto el albergue, también en invierno, es una prioridad y son las aportaciones de peregrinos del resto del año las que lo hacen posible. Nosotros, como organización, participamos como **redistribuidores de las aportaciones de los peregrinos**, en un sistema solidario que permite que cualquier peregrino que llegue a nuestro albergue, en

cualquier momento del año, sea atendido en las mismas condiciones.

Por otra parte, la Asociación ha tenido en todo momento claro que el Camino es un fenómeno **internacional y solidario**, compartido por todos los que nos sentimos parte de él. Son peregrinos de todo el mundo los que por él transitan y son acogidos en nuestro albergue y, a la vez, este fenómeno universal sería imposible sin el improbo trabajo de las asociaciones jacobeas repartidas por todo el mundo.

Para atender a los peregrinos abrimos nuestro albergue y para estrechar lazos y colaborar en conseguir este objetivo, desde hace más de 20 años mantenemos estrechos contactos con varias de las asociaciones internacionales más representativas. Trabajando en distintos proyectos en el Camino, y con actividades diversas como: exposiciones, conferencias, presentaciones, etc. Además, hemos intercambiado viajes de confraternización y de proyectos con asociaciones de Estados Unidos, Francia, Suiza, Italia, Dinamarca, Alemania, Corea, Japón...

# Brève présentation de l'Association des Amis du Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle à Astorga et sa région

L'Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca a été créée en 1989. Grâce à l'engagement de ses membres envers le Camino et les pèlerins, elle répond au mouvement apparu dans les années 80, responsable de la revitalisation du pèlerinage vers Saint-Jacques-de-Compostelle. Elle est aujourd'hui jumelée au sein de la Fédération du Chemin Français avec quelques-uns des plus importants, comme Estella (doyen des associations hispaniques).

Depuis ses débuts, notre association s'est consacrée en priorité à l'accueil des pèlerins. C'est pourquoi elle a encouragé, en collaboration avec la mairie d'Astorga, la création de l'une des premières auberges municipales sur le Camino au début des années 90 du siècle dernier.

En 2006, elle a acquis un bâtiment de la congrégation des *Servantes de Marie* à Astorga afin de fournir un hébergement stable aux pèlerins dans la ville. Elle devient ainsi un cas unique et singulier sur le Camino, étant la seule Association d'Amis du Camino de Santiago avec une auberge en propriété. Toujours avec la maxime qu'elle doit être un lieu où l'on pratique l'Accueil Traditionnel, expression de l'hospitalité jacobéenne en

laquelle nous croyons fermement, en tant que valeur essentielle du Chemin de Saint-Jacques.

Au fil des ans, l'Association a amélioré l'auberge grâce à deux sources principales de financement :

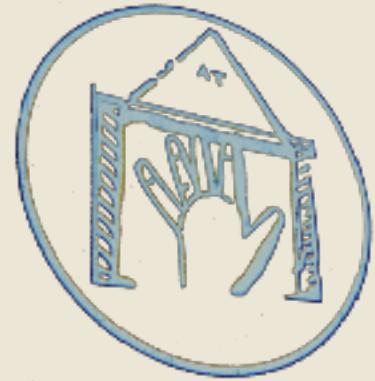
- **d'une part, avec les contributions des pèlerins qui séjournent à l'auberge;**
- **d'autre part, grâce à l'aide de différentes associations jacobéennes avec lesquelles nous avons signé des accords,** ainsi American Pilgrims on the Camino (USA), Trier (Allemagne), le Danemark et la Suisse.

Cette formule de gestion directe, et les aides reçues, nous ont permis d'améliorer l'auberge, de la maintenir dans des conditions décentes pour les pèlerins et, surtout, de la maintenir **ouverte toute l'année**, condition essentielle pour l'Association. L'attention aux pèlerins doit être constante et permanente, aussi bien lorsqu'ils sont peu nombreux que lorsqu'ils sont nombreux. Maintenir l'auberge ouverte, même en hiver, est une priorité et ce sont les contributions des pèlerins du reste de l'année qui la rendent possible. Nous, en tant qu'organisation, participons en tant que **redistributeurs des contributions des**

**pèlerins**, à un système de solidarité qui permet à tout pèlerin qui arrive dans notre auberge, à n'importe quel moment de l'année, d'être servi dans les mêmes conditions.

D'autre part, l'Association a toujours été claire sur le fait que le Camino est un phénomène **international de solidarité**, partagé par tous ceux qui se sentent concernés. Des pèlerins du monde entier le traversent et sont accueillis dans notre auberge et, en même temps, ce phénomène universel serait impossible sans le travail acharné des associations jacquaires du monde entier.

C'est pour servir les pèlerins que nous avons ouvert notre auberge et pour renforcer les liens et collaborer à la réalisation de cet objectif que nous entretenons depuis plus de 20 ans des contacts étroits avec plusieurs des associations internationales les plus représentatives. Nous avons travaillé sur divers projets sur le Camino, et avec diverses activités telles que des expositions, des conférences, des présentations, etc. En outre, nous avons échangé des voyages de fraternisation et de projets avec des associations des États-Unis, France, Suisse, Italie, Danemark, Allemagne, Corée, Japon...



# programa / programme

## encuentro de confraternización entre las AACs de Burdeos y Astorga

## rencontre de fraternisation entre les AACs de Bordeaux et d'Astorga

### Jueves 29 de mayo

Llegada a Astorga y alojamiento en el albergue Siervas de María  
Cena en el Restaurante “Diferent” (Hotel Ciudad de Astorga, C/ Los Sitios, 7)

### Viernes 30 de mayo

10h\_ Presentación y encuentro con miembros de la Asociación de Amigos el Camino de Astorga y Comarca y hospitaleros del albergue de Astorga.  
11h\_ Recorrido del Camino de Santiago, antiguos hospitales de peregrinos y monumentos de la ciudad de Astorga [ $\pm 1.5$  km]  
14h\_ Comida en el Restaurante Diferent, de Astorga.  
17h\_ Ruta romana por Astorga  
19h\_ Reunión de intercambio de experiencias sobre la acogida al peregrino en Burdeos y en Astorga.  
20h\_ Cena en el Restaurante Diferent, Astorga.

### Sábado 31 de mayo\*

9h\_ Salida en coche de Astorga hasta Rabanal del Camino.  
10h\_ Inicio del tramo a pie entre Rabanal del Camino y Foncebadón (5.4 km, en suave ascenso).  
11.30h\_ Visita al albergue “Domus dei” de Foncebadón.  
12h\_ Recorrido desde Foncebadón hasta la Cruz de Fierro (1,9 km, en ascenso, sin dificultad) del Alto de Foncebadón (1.550 m de altura), enclave mítico del Camino.  
13h\_ Almuerzo al aire libre en la Cruz de Fierro y continuación del recorrido hasta El Acebo (7.2 km, la mayor parte en descenso, con tramos pedregosos).  
±17h\_ Retorno a Astorga y tarde libre  
20h\_ Cena en el Restaurante Diferent, de Astorga

\* El recorrido por el trazado del Camino de Santiago es de 14.5 km. La previsión es que hará un buen día para la caminata. Pese a ello, el Alto de Foncebadón está a 1.500 m de altitud, y son frecuentes los bruscos cambios de temperatura, por lo que es aconsejable llevar algo de ropa de abrigo (forro polar, cortavientos) y chubasquero. Hay tramos pedregosos, por lo que es imprescindible llevar calzado de montaña.

### Domingo 1 de junio

Regreso a Burdeos.

# programa / programme

## encuentro de confraternización entre las AACs de Burdeos y Astorga rencontre de fraternisation entre les AACs de Bordeaux et d'Astorga

### Jeudi 29 mai

Arrivée à Astorga et hébergement à l'auberge Siervas de María.  
Dîner dans le Restaurant "Diferent" (Hotel Ciudad de Astorga, C/ Los Sitios, 7)

### Vendredi 30 mai

10h\_ Présentation et rencontre avec membres de l'Asociación de Amigos del Camino de Astorga y Comarca et les hospitaliers de l'auberge.  
11h\_ Route du chemin de Saint-Jacques, anciens hôpitaux de pèlerins et monuments de la ville d'Astorga [ $\pm 1.5$  km].  
14h\_ Déjeuner au restaurant "Diferent".  
17h\_ Route romaine à travers Astorga. Visite de sites archéologiques.  
19h\_ Réunion d'échange d'expériences sur l'accueil des pèlerins à Bordeaux et Astorga.  
20h\_ Dîner dans le Restaurant "Diferent".

### Samedi 31 mai\*

9h\_ Départ en voiture d'Astorga à Rabanal del Camino.  
10h\_ Début de l'itinéraire à pied entre Rabanal del Camino et Foncebadón (5,4 km, montée douce).  
11.30h\_ Visite de l'auberge «Domus dei» à Foncebadón.  
12h\_ Itinéraire de Foncebadón à la Cruz de Fierro (1,9 km, montée, sans difficulté) de l'Alto de Foncebadón (1 550 m d'altitude), enclave mythique du Chemin.  
13h\_ Déjeuner en plein air à La Cruz de Fierro et poursuite de la route jusqu'à El Acebo (7,2 km, essentiellement en descente, avec des passages rocheux).  
±17h\_ Retour à Astorga et après-midi libre.  
20h\_ Dîner dans le Restaurant "Diferent"

\*Le parcours du Camino de Santiago est long de 14,5 km. Les prévisions annoncent une belle journée pour la marche. Malgré cela, le Haut de Foncebadón est à 1500 m d'altitude, et les changements brusques de température sont fréquents. Il est donc fortement conseillé d'emporter des vêtements chauds (polaire ou coupe-vent) et un imperméable. Il y a des passages rocheux, il est donc indispensable de porter des chaussures de randonnée.

### Dimanche 1 juin

Retour à Bordeaux.

## Restaurant "Diferent"



### QUÉ PUEDES VISITAR

- 1 CATEDRAL
- 2 MUSEO DE LA CATEDRAL
- 3 PALACIO DE GAUDÍ - MUSEO DE LOS CAMINOS
- 4 AYUNTAMIENTO
- 5 PLAZA ESPAÑA
- 6 MURALLAS
- 7 MUSEO ROMANO - ERGÁSTULA
- 8 PLAZA ROMANA - DOMUS
- 9 IGLESIA DE SANTA MARTA
- 10 CELDA DE LAS EMPAREDADAS
- 11 CLOACAS ROMANAS
- 12 JARDÍN DE LA SINAGOGA
- 13 ALJIBE MEDIEVAL
- 14 HOSPITAL DE SAN JUAN
- 15 CASA GRANEL
- 16 CASA DE LOS PANERO
- 17 CASA DEL SACRISTAN
- 18 CONVENTO S. SPIRITUS
- 19 SEMINARIO MAYOR
- 20 MONUMENTO A LOS SITIOS
- 21 IGLESIA DE SAN BARTOLOMÉ
- 22 TERMAS ROMANAS
- 23 SANTUARIO DE FÁTIMA
- 24 IGLESIA DE SAN FRANCISCO
- 25 ALBERQUE DE PEREGRINOS
- 26 ESTACIÓN DE AUTOBUSES
- 27 MUSEO DEL CHOCOLATE
- 28 ESTACIÓN DE RENFE
- 29 IGLESIA DE SAN PEDRO DE RECIVÍA
- 30 IGLESIA DE SAN ANDRÉS
- 31 CENTRO DE SALUD
- 32 PUERTA ROMANA
- 33 FORO ROMANO
- 34 CERCA LEGIONARIA
- 35 EL FORO - AEDES AUGUSTI
- 36 IGLESIA DE PUERTA DE REY
- 37 CORREOS

### DATOS DE INTERÉS

ALTITUD	869 MSNM
DISTANCIAS	48 KM A LEÓN 155 KM A VALLADOLID 323 KM A MADRID 46,78 KM HACIA 14 A. C. 11 690 HAB
SUPERFICIE	869 MSNM
FUNDACIÓN	48 KM A LEÓN
Población	155 KM A VALLADOLID
Código Postal	323 KM A MADRID
Pref. Telefónico	46,78 KM HACIA 14 A. C.
Urgencias Sanitarias	11 690 HAB





Bien presente en la memoria el grato recuerdo de nuestra visita a Burdeos en junio de 2022, los miembros de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago os deseamos una muy feliz estancia en Astorga

Bien présent dans notre mémoire le bon souvenir de la visite à Bordeaux en juin 2022, les membres de l'Association des amis du chemin de Saint-Jacques vous souhaitent un heureux séjour à Astorga



Amigos del  
Camino de  
Santiago  
Astorga



Plaza de San Francisco, 3  
24700 - Astorga / León

[asociacion@caminodesantiagoastorga.com](mailto:asociacion@caminodesantiagoastorga.com)  
[www.caminodesantiagoastorga.com](http://www.caminodesantiagoastorga.com)